



安全理事会

Distr.: General
26 January 2006
Chinese
Original: English

2005 年 12 月 7 日乌干达常驻联合国代表给安全理事会主席的信

乌干达对 2005 年 11 月 4 日至 11 日安全理事会中非访问团报告的意见

昨天在安全理事会上，我对 2005 年 11 月 4 日至 11 日安全理事会中非访问团报告（S/2005/716）做了简短的评论。此外，我国政府还进一步指示我提请你注意有关该报告的如下评论：

(1) 关于报告第五节所载的建议，该段预先假定乌干达不尊重邻国主权，这并非事实。如约韦里·卡古塔·穆塞韦尼总统向联合国访问团所说的那样，问题不是只是受到威胁，而是刚果民主共和国东部确实存在反面力量，并且此种力量确实在开展活动。乌干达作为联合国的正式会员国充分认识到自己的义务。

(2) 建议 20 暗示乌干达正在支助残余的民兵。实际情况并非如此。乌干达没有支助任何刚果的民兵。实际上在 2005 年 6 月和 2005 年 11 月还驱逐了那些打算在乌干达避难的刚果民兵。乌干达向联刚特派团移交了 60 名在联刚特派团和刚果民主共和国武装部队的压力下逃避的刚果民兵。

(3) 建议 21 呼吁与联合国合作，这项呼吁仍又是多余的。因为乌干达政府不仅已经与联合国、特别是与联刚特派团进行了合作，而且还在刚果民主共和国通过提供恩德培机场设施等方式来支持联刚特派团的工作。实际上，乌干达在支助国际援助刚果民主共和国的努力方面表现一直很好，例如乌干达曾经援助法国领导的多边部队。实际上，乌干达还在向联合国苏丹特派团在南部苏丹的业务活动提供支助。

(4) 关于联络官问题的第 22 段：我国政府认为学习的问题没有必要，并且呼吁在联刚特派团、刚果民主共和国武装部队以及乌干达武装部队之间交流联络官。

(5) 关于建议 23 和 24，乌干达想要指出，乌干达除了在自己边境一侧采取一切可能的必要措施之外，还建议联刚特派团和刚果民主共和国政府考虑购买一台雷达，以便监测刚果民主共和国 300 多个简易机场上的武器空运活动。乌干达重申承诺，要确保乌干达方面不发生违反武器禁运的事件。乌干达政府已经准备



好并愿意与联合国武器禁运专家组合作；但问题是专家组采取了如下不妥当的工作方法：

(a) 专家组办事专横，好像他们是联合国检查人员，还好像主权国家要置于联合国的监护之下；

(b) 他们来访过于简短，无法进行有意义的交流，例如他们经常不参加总结会议；

(c) 他们提出的指控缺乏实质内容，不利于核实工作，而且他们声称是为了保护线人；

(d) 他们持有偏见，即使面对无可辩驳的证据也不改变。

(6) 关于建议 25，我国政府确有继续为人道主义援助提供必要的保卫，而且请联合国并向联合国访问团强调人道主义工作人员须遵守各项准则，例如须使用护卫。

(7) 建议 26 纯属多余。因为已经有前关于反叛战斗人员的复员、重返社会和重新安置的方案。实际上，其中有些仍然感兴趣并且适于服役的前战斗人员已经编入乌干达人民国防军。

(8) 关于第 27 段，这段也是多余的。因为已经为所有想利用大赦的人员提供了大赦机会。而且已经有许多前上帝抵抗军战斗人员，包括前高级指挥官正得益于大赦。

最后，本信附有乌干达政府提出的联合国安全理事会乌干达访问团来访情况说明。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

弗朗西斯·布塔吉拉（签名）

2005 年 12 月 7 日乌干达常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件
乌干达政府关于联合国安全理事会乌干达访问团 2005 年 11 月
9 日的呈件

外交部，坎帕拉

安全理事会访问团于 2005 年 11 月 9 日访问乌干达时，约韦里·卡古塔·穆塞韦尼总统阁下在恩德培海滩度假酒店接待了该访问团。

在会见中安全理事会访问团团长、法国常驻联合国代表让-马克·德拉萨布利埃大使阁下表示，这是一次就该区域许多问题交流意见的机会。

A. 简报

然后他摘要介绍了访问团在访问刚果民主共和国和布隆迪之后所达成的主要结论：

(一) 刚果民主共和国

(a) 他说，他们访问了刚果民主共和国的金沙萨、开赛以及加丹加。他补充说，访问所见令人鼓舞。他提到了过渡进程，并表示该进程的方向正确。他报告说，有两千万选民登记。

(b) 他还报告说，联合国安理会访问团还与刚果的卡比拉总统、四位副总统、国民议会和参议院主席以及独立选举委员会主席进行了会谈。他说，他所会见的刚果所有领导人都重申承诺要成功实现和平进程以及大选。

(c) 他告知，刚果宪法公投定于 2005 年 12 月 18 日举行；总统和立法选举定于 2005 年 6 月 30 日之前举行；他说，对于联合国安全理事会和国际社会，遵守过渡时间表非常重要。

(d) 他透露，国际社会正在刚果民主共和国进行巨大的努力，主要是：

- 18 000 名蓝盔；
- 援助选举，例如欧盟提供 4 亿美元。

他说，确保刚果选举成功是主要的优先事项之一。

(e) 他还说，他们已经讨论了组建综合军队和成立新警察部队的问题；而且在此方面也取得了进展，例如：

- 已经成立了 6 个综合旅；
- 到 2005 年 12 月再成立 3 个旅；
- 计划到 2006 年 6 月 30 日之前成立 18 个旅。

(f) 他说，已经在国际社会的压力和援助下为加速进程开展了大量工作。

- 他赞扬刚果警察部队在 2005 年 6 月 30 日表现出工作效力（当时发生暴乱反对选举日期延期）；
- 他进一步赞赏地指出，在联刚特派团的援助下，一支新建的综合旅在伊图里对刚果民兵采取了行动，并且向阿巴（上帝抵抗军侵入当地）派遣了一个营。

(二) 布隆迪

联合国安全理事会访问团团长就布隆迪报告说，在坦桑尼亚的帮助下取得显著进展。他说：“我们非常高兴地看到这一成功”。

他说，布隆迪正处于巩固和平以及其他所有成绩的微妙阶段。

B. 所关切的问题

(一) 刚果民主共和国

联合国安全理事会访问团团长接下来向总统阁下提出了他称之为“所关切的问题”。

(a) 解放卢旺达民主力量

在此问题上大使说，他的访问团还要与卢旺达总统保罗·卡加梅就解放卢旺达民主力量的问题进行会谈。大使认为，这“不仅对邻国，而且主要对刚果造成了问题”。

(b) 刚果民兵

大使在说了上述话之后又提及目前民兵在刚果的所作所为。这些民兵对已经遭受巨大痛苦的刚果人民造成了巨大伤害。

他说，刚果确实承诺解决这个问题，并且在联刚特派团的援助下正在朝着正确的方向发展。

大使说：“在伊图里，我们正谋求消除一个民兵团伙的威胁”。他说：“这是我们的优先事项”。他说，在联刚特派团的援助下刚果旅取得了进展。但是某些团伙拒绝缴械。他在此对穆塞韦尼总统说：“我们需要您的帮助。”

- 他欢迎乌干达决定宣布某些伊图里武装团伙首领属于不受欢迎的人；
- 他请总统阁下运用自己的一切权力，对付这些民兵，使他们无法获得任何援助。在此问题上大使请求本次会议稍后由联合国制裁委员会主席就此问题再谈些看法。
- 他请总统阁下帮助加强边境管制。他说此类管制旨在限制非法物资的贩运和战斗员的行动。

(二) 布隆迪

他接下来谈：“我们想知道国际社会应采取什么样的援助措施？”“告诉我们，我们联合国能够做些什么”。他表示，他的访问团也将会向坦桑尼亚当局提出同样的问题。

他说，他清楚布隆迪人想要联合国放手，他对此没有问题，不过布隆迪人已经同意放手工作应逐步进行。

(三) 上帝抵抗军

联合国安全理事会访问团团长认为，上帝抵抗军已经造成了人道主义危机。他还说，不应只用军事办法解决。

约韦里·穆塞韦尼总统阁下针对联合国安全理事会访问团团长的上述情况介绍和表示的关切，发言如下：

尊敬的联合国安全理事会成员，

我欢迎你们来到乌干达。

我们已在此见过面，不过我的意见将分成两部分，或基本上是一个标题。**什么是非洲国家与联合国之间正确的行动模式？**

我们中的有些人目睹了过去四十年非洲的政治局面。

我对于非洲发生的每一件重大事件都有着非常深切细致的了解。

我有两个结论：

- (一) 如果区域与联合国之间能够相互配合，就会有正确的结果；
- (二) 如果联合国只是在独自行动，或是与欧洲国家或西方国家联合行动，结果可能就是错误的。

这就是我的主要声明。你们远道而来就必须听听我们向你们提出建议吧。

为支持上述结论，特举例如下：

(一) **纳米比亚**：我们在纳米比亚取得成功是因为在纳米比亚争取独立的斗争中，本区域与联合国之间进行了合作。

(二) **布隆迪**：我可以举出其他的例子：

最近一个正确处理问题的例子发生在布隆迪：

布隆迪接受了一项区域倡议。

后来，我们又邀请联合国参加。当联合国进来时，本区域仍然非常密切的参与，我们引导这项进程顺利结束。

在某个阶段，本区域是在独自采取行动；有时我们并未采纳国际社会的意见。例如，当我们对皮埃尔·布约亚少校的政府、图西族政府实施制裁时，本区域是在独自行动，联合国并不支持我们，事实上他们是在反对我们。欧洲联盟也反对我们的行动。但是我们坚信我们做得是对的；我们这样做了并产生了结果。

当联合国进来时，联合国秘书长驻布隆迪特别代表麦卡斯基夫人与我们共同合作，使我们能够取得成功。这是为什么？其中有两个原因：

(a) **了解**：人们必须认识问题才能解决问题。

(b) **投入**：必须对问题关心，不只是以国际公务员的身份来到这里。这些都是非常复杂的问题；如果没有密切的关心，就不会使出最大的干劲。

(c) **乌干达**：过去乌干达有伊迪·阿明等问题。世上没有人管伊迪·阿明。在 1971 年至 1979 年期间，伊迪·阿明杀害的人几乎与 1994 年卢旺达灭绝种族期间杀害的人同样多，但是没有人对此表示关切。我们孤军奋战，得不到国际社会的帮助；事实上在某种程度上我们是在同国际社会对着干。

(d) **卢旺达**：然后在卢旺达出现了灭绝种族者的问题。国际社会对这些灭绝种族者采取了一个什么样的态度呢？什么也没表示！事实上联合国派来了一个称为联卢援助团（联合国卢旺达特派团）的小组；他们的任务是监督乌干达，而非灭绝种族者；他们监督乌干达，好像乌干达才是问题所在。他们不去监督屠杀人民的灭绝种族者。

过去我经常看到巴拉圭和孟加拉国人在卡巴拉沐日光浴。当卢旺达发生问题时孟加拉国人是第一个逃跑的；他们成为我们这里的难民。

本区域与联合国之间的伙伴关系才是正确的措施。

我们在布隆迪取得成功是因为了解和关心；因为他们是我们的兄弟姐妹，是我们自己人。

坦桑尼亚在我们反伊迪·阿明时帮助过我们，因为我们是自己人。

(e) **刚果民主共和国**

在刚果民主共和国问题上，伙伴关系破裂。我们是作为一个区域开始推动卢萨卡进程的人。然后我们把联合国引进，但是自从联合国进来后，我们配合的不是那么密切。

最近在我们的坚持下，设立了三方加一联合委员会；三方加一小组——卢旺达、刚果、乌干达和布隆迪作为调解人的美国——我想在我们会谈时联刚特派团也参与了。这一三方委员会是在我们施加压力后设立的。我看到事情没有朝着正确的方向发展；我们损失了两年半、近三年的时间。

我非常自豪地听说刚果的过渡进程进展顺利；已有 2 000 万人登记投票。

但是另一方面应当指出。

大湖区的问题有两个部分：

(a) 刚果内部问题占问题的一半。我们力求通过过渡政府、选举等解决这一问题。

(b) 问题的另一半是反面力量利用刚果领土威胁邻国的安全。

这正是引发刚果战争的根源。长期以来蒙博托对刚果的管理失当，但是在蒙博托将刚果的内部问题同区域问题混淆在一起之前并没有爆发如此大规模的战争；他同卢旺达的灭绝种族者站在一起。

苏丹政权是蒙博托的盟友。苏丹政权同蒙博托“情投意合”。问题正由此爆发。

联合国解决了刚果的内部问题（过渡政府、选举等），这很好！但也必须解决另一半问题，即恐怖分子正在利用刚果的领土。事实上，我将刚果东部称为“恐怖分子保护区”，联合国参与解决刚果问题的人必须认真对待这件事。

防止我们、乌干达、卢旺达或其他邻国受到刚果作为恐怖分子保护区的影响并不是在为我们这些国家做好事。

我为什么要称它为恐怖分子保护区？当 2003 年 3 月我们的部队撤离刚果时，我们将这一地区交给联刚特派团。现在已过了近三年的时间，恐怖分子没有受到任何打扰，没有人愿意做任何事情。如果三年来恐怖分子都没有受到攻击，这就意味着联合国和刚果政府向恐怖分子提供基地来反对乌干达、卢旺达等国。基地就是一块可以生存的土地、在这块土地上可以筹划想要做的事情、可以补充供给、可以种粮食、征兵和训练。

三年过去了，没有人去干扰这些恐怖分子。他们轻松自如地留在那里，做他们想要做的事情。为此我对联刚特派团很失望。

一年半前在亚的斯亚贝巴，我见到了联合国秘书长特别代表威廉·斯温先生和联合国秘书长科菲·安南先生，科菲·安南先生告诉我们联合国在刚果的部队既无任务授权，也无能力。那你们去那里干什么？你们既无授权，也无能力，而这对我们至关重要！

我们开始施加压力。最终设立了三方加一联合委员会；这仍然只是一个讨论小组，不做任何实质性事情。

最近刚果政府告诉我，将向恐怖分子占领的地区部署多个旅。最近我没有监测这些事，并不知道发生了什么。这只是一面之辞。

(六) 苏丹

另一方面，乌干达一直在与苏丹支持的恐怖分子孤军奋战。

本·拉丹在前往阿富汗之前是在这里起家的。他当时在苏丹。我们在同苏丹政权作战。我们独自打败了这些恐怖分子，没有得到任何方面的援助。有一段时间，我们同埃塞俄比亚和厄立特里亚合作了几年，然后他们将我们弃置一边，发动他们自己的战争去了。我们孤立无援，同苏丹孤军奋战。

我都不记得我写了多少封信给布特罗斯·布特罗斯-加利（联合国前秘书长）和科菲·安南（联合国现任秘书长）。我还保留了这些信，我可以向你们提供副本。联合国什么也没做，直到我们独自打败了恐怖主义。

你们在谈论北部的人道主义危机，当你们谈论时，“问题已处于尾声”，即问题已快要解决。但是在初期，即问题刚开始时，当我们同布特罗斯·加利和科菲·安南谈论时，他们什么也没做。世界粮食计划署是我唯一的盟友，国家主任始终同我在一起分发粮食，我向他们致敬。

除此之外，我们独自应对这一问题，我们打败了恐怖分子。

- 首先他们的人数减少；
- 最近他们逃到苏丹内地，逃到刚果民主共和国加兰巴国家公园；
- 他们是一些残余分子。

加兰巴国家公园，特别是阿巴在联合国和刚果政府的控制之下。因此我们需要非常认真地合作。是的，当恐怖分子逃到那里时，卡比拉总统将士兵派往阿巴，联合国发出最后通牒，但是我们不知道后续发展，因为我们之间没有密切合作，没有联络官。

- 联合国小组和卡比拉总统的政府开始做他们自己的事情。
- 我们在苏丹同人运/人解一起做我们自己的事情。

我要求设立联络官，但没有下文！我们通过金沙萨就加兰巴的恐怖分子问题同你们联络。

我曾建议：

- “让我们向彼此部队互派联络官”，没有得到反应！
- “让我们采取联合行动”，仍然没有任何反应！

因此，在我们这方面已经解决的问题在加兰巴却得到持续。我看到一份报告宣称这些人现在不在加兰巴；这不是一份严肃的报告！你们都拥有现代技术手段，

可以侦探出利用卫星电话或无线电电话打出的电话方位。所有这些都被掩盖了！事实上这些人仍在加兰巴。

我们同刚果政府谈到派联络官的问题。我不知道为什么他们反对这个想法，这令人感到可疑。我们告诉他们“你们将你们的联络官派到我们这里，我们将我们的联络官派到那里”。但是他们拒绝了，为什么？我们让他们“告诉联合国小组为了一个共同的目的，派联络官过来同我们在一起，我们也派联络官和你们在一起。但是什么也没发生！他们不要这样做。

我们说，“那好，让我们采取联合行动”。他们说，“不，我们不能采取联合行动”。

这种缺乏认真的态度使非洲深受苦难，我们不想再经历 1960 年和 1961 年的事件。联合国对刚果进行了干预。联合国对刚果的干预确是阻止了刚果的瓦解，加丹加先是分离但最终还是合并到一起。但是联合国对刚果的干预未能阻止帕特里斯·卢蒙巴（刚果第一位民选总理）被谋杀。

结果，尽管已经过了 45 年，刚果从来没有平静过。

45 年之后联合国再一次来到刚果，这意味着什么？

我是在认真地向你们提出要求：我们并非新手。我们独自解决了问题，而且是非常困难的问题。因此在影响到刚果和乌干达的事务上——联合国你们在那里——我要求两件事：

(一) 因为你们说我们去刚果偷木材，让我们同你们的部队**联合行动**，一起去追击那些恐怖分子。

(二) 如果你们想解决问题，就派**联络官**。

乌干达境内(上帝军)

关于人道主义危机问题，是的，我们这儿长期存在着人道主义危机，但目前情况正在改善。

(一) 恐怖分子很大程度上已经得到遏制；

(二) 救济正在进行；

(三) 我们正计划让许多人返回家园；

(四) 并解散境内流离失所者。

现在，我们的难民营中有 160 万人。在 2005 年 12 月底以前，我们将让大约 100 万人返回家园。只有那些出生在同苏丹接壤的边境地区的人将留在难民营，直到我们解决苏丹境内的所有恐怖分子。

这就是我对上帝军的看法。

伊图里武装团伙

现在，谈谈有关伊图里武装团伙的问题，在这一方面我们完全支持刚果过渡政府。正是我们帮助刚果人达成了协定，因为其中一些人不愿参加过渡政府，我们不得不对这些人，如让-皮埃尔·本巴(现为刚果四名副总统之一)，做了许多说服和恳求工作，直至他们组成了过渡政府。

我们完全支持通往选举的进程，这样，在 45 年之后，刚果又能有一个合法政府，因为自从 1960 年 1 月帕特里斯·卢蒙巴总统被谋杀后，刚果一直没有合法政府。45 年之后，刚果的任何朋友和非洲朋友，都希望刚果人民重掌主权。

刚果的部落与我们的部落关系很近。我能去布尼亚用自己的语言在公众集会上讲话。

所有这些人与我们都很近，我们正在告诉他们，“选举……选举……选举……”是刚果的良药，战争不是。这就是我们对那些来我们这儿的人说的话，“请为选举而努力”。

但是我经常看到报纸和声明中影射，乌干达不支持刚果的和平进程；可正是我们谈成了规定成立过渡政府和举行选举等事项的《卢萨卡停火协定》。

我们支持过渡政府、选举等。如果卡比拉先生来这儿，我们将去边境地区，向边境两边的人民讲话，如果这能管用的话。

但就伊图里的情况而言，我们发现存在一个问题，我们很多个月之前就向你作了通报；问题如下：

在布隆迪和南非，我们使用过我们称之为临时赦免/过渡司法的做法。

- 在布隆迪，我们知道所有这些人都是杀人凶手，图西族军队、所有反叛团伙等。如果我们从“先有正义，后有和平”着手，这就会有问题。在布隆迪，我们说，“必须给予每个人临时赦免”，以便：
 - (a) 首先，我们得到和平；
 - (b) 然后，我们进行选举；
 - (c) 选举给予我们合法性；
 - (d) 然后，我们可以回过头来，研究正义问题。
- 这也是纳尔逊·曼德拉在同白人谈判时，我们在南非所采取的做法。所有这些白人都是杀人凶手，但曼德拉不得不装出他们不是杀人凶手的样子，同他们谈判，达成解决方案，再举行选举，然后成立真相与和解委员会。

就伊图里的情况而言，人们将各种问题混在一起，他们开始逃走。我们同斯温先生谈过这一情况并写信给你们中的许多人。我不知道此后发生了什么；我没有进行跟踪。

这就是我们的看法。如果你不接受，我们对这一进程真的关注不多，所以我们不了解情况。

边境管制、据称的武器贩运等方面需要联络

你们说我们应该监测边境时，我们就监测边境。我们正在迁就你们；我们将机场交给联刚特派团小组；现在那儿有一个很大的联刚特派团特遣队。

如果他们有信息，那他们为什么不同我们联络？

我听说，你们现在坎帕拉办事处的联合国工作人员正对我们进行间谍活动！所以，我们正在给间谍当东道主？非常放肆的工作方法！我当东道主接待你们，你们对我进行间谍活动？你是检查专员吗？

这实在是傲慢！我们为什么不能一道努力？让我们联络吧。让我们组成一个联合小组，去查查。

如果你们想管住进入刚果境内的武器贩运，让我们一起努力解决这一问题。

我们是一个主权国家，不是联合国的托管地。

拉丁美洲特务(政治事务干事 Muriel Rodriguez 女士)

我听说有一个南美洲来的年轻姑娘，她是最近刚从学校毕业的。她来这儿学习如何做一名外交官，只不过是业余人员！

我知道，不会有任何武器过得了我们这儿，除非是走私的武器。如果是走私武器，谁在走私？让我们展开合作。

我们允许你们使用我们的设施，我不知道你们是否付钱，这是因为你们是来帮助我们的兄弟姐妹的。我不是商人，我想让你们帮助我们的人民；这些是我们的兄弟姐妹，但他们(联刚特派团)向你们提供虚假报告。

在纽约，科菲·安南手下有一个名叫盖埃诺的法国人，他是主管维持和平行动副秘书长。这位盖埃诺是虚假报告的读者，这些报告简直就是垃圾。

我说，联合国的一些人可以因撰写故事和小说获得文学奖。我想提名他们获小说奖。

我们真是在浪费时间。伊图里团伙根本不可能从我们这儿得到武器。如果有任何人在走私或腐败，我们应该一道努力解决问题，而不是对我们进行间谍活动；这不是正确的工作方法。

布隆迪

照我看，布隆迪需要什么？布隆迪总统曾来过我们这儿。下面是从我们的谈话中得出的推断，否则，我无从知晓。我们的工作带来合法性，我们不进行跟踪。

(一) 他的主要关切是资源即钱。

(二) 其次可能是应他们自身的要求提供的技术援助之类的东西。我们将努力向他们提供我们力所能及的东西，其他国家也能提供。

这是布隆迪总统在访问我们这儿时告诉我的他们的两个需要(注意：皮埃尔·恩库伦齐扎总统阁下赏光，参加了 2005 年 10 月 9 日乌干达独立 43 周年庆祝活动)。

阁下们，这就是我的一些评论。就讲这些。

总统阁下发言后，联合国制裁委员会主席做了说明，他表示希望：

- 提出联合国安全理事会对民刚东部地区实施武器禁运的问题；
- 向主席阁下报告去年（2004 年）设立的这个委员会所开展的活动。

他报告说，联合国安全理事会实施武器禁运，并要求所有会员国，尤其是刚果的邻国采取具体措施，确保全面执行武器禁运。

他表示，设立了专家小组，其任务是：

- 调查违反武器禁运的情况；
- 向联合国制裁委员会和联合国安全理事会提出报告。

他表示，他们去年（2004 年）收到了专家组提交的第一份报告，该报告：

- 证实武器禁运实施不力，存在武器流入民刚东部地区的情况。
- 得出邻国未与专家组充分合作这一结论。
- 提出邻国对专家组工作方法的关切。

他表示，制裁委员会在纽约与邻国（包括南非）的常驻代表开展对话，探讨如何改善专家组与邻国的关系以及专家组的工作方法。¹

¹ 对联合国武器禁运工作组工作方法的主要关切为：

- (一) 工作组态度专横，其行为让人觉得他们是联合国的检查专员，而主权国家要接受联合国的教导；
- (二) 他们的视察时间太短，无法开展具有实际意义的交流，例如他们经常不出席总结会；
- (三) 他们提出缺乏实质内容的指控，有实质内容会有助于核实工作，而工作组的借口是他们在保护消息来源；
- (四) 他们带有偏见，而且在收到无可辩驳的证据时也拒绝改变偏见。

他赞同主席阁下的看法，即所有国家皆为主权国家，联合国执行武器禁运时必须寻求合作。

他再次承认，联合国专家组的一些工作方法需要改进。他表示，为了更好地与邻国开展合作，他已给专家组新的指示。他报告说，这事实上已经产生效果，因为：

- 他们从邻国得到了更好的合作；
- 专家组成功地查明违反联合国武器禁运的个人和实体；制裁委员会对违反武器禁运的 15 人和一个实体实施制裁。（见附带名单）

他透露说，专家组提出的最新报告：

- 证实与邻国的合作得到改善。
- 得出应加强这一合作的结论。

他表示，他本着同样的合作精神，正在寻求民刚所有邻国的协助，以确保全面执行武器禁运。

主席阁下针对联合国制裁委员会主席的发言作出以下回应：

我可以作为一名无薪酬专家给你们提出一些建议吗？

假如你们真的想要控制武器流入民刚东部的情况，那么请你们做四件事情，或者协助刚果政府做四件事情。

(a) 我们在刚果时，看到用轻型飞机走私武器的情况，而这些飞机可以在许多简易机场降落。² 我们必须制止苏丹将武器移送到这些简易机场（而这些武器是供民主力量同盟/乌民族军用来袭击乌干达的）。

(b) 联刚特派团进驻后与我们交接工作，我们给他们的建议是建立雷达站控制空域（监测飞机），协助刚果政府进行空中监视。

(c) 法国方面率领阿泰米斯行动多国部队抵达这里时，我们向他们提供了一个基地，他们在布尼亚停留了几个月，利用从乍得起飞的幻影式飞机制止武器流入，正因为如此，运载武器的轻型飞机不再在那里降落了。

有鉴于此，你们应该做四件事情：这将是一个四管齐下的办法。

- 开展**空中监视**；
- 建立**雷达**，发现乘飞机从任何方向来的人；
- 在湖上布置**船只**，因为阿尔伯特湖、基伍湖、坦噶尼喀湖、爱德华湖等湖泊可能被用来进行走私。

² 民刚东部有 325 个简易机场。

- 还应该注意**陆地**边境走私（利用卡车进行走私的人）；我们可以与你们合作。

让我们认真以对。我们愿意与联合国小组在刚果伊图里、北基伍省、在陆地边境甚至在水上展开合作。但空中的问题我们不能讨论。一些飞机可以是 C-130 型或安东诺夫型飞机，可以从任何地方起飞。因此，我们的建议是建立雷达或开展空中监测。

丹麦大使的提问

(一) 信息共享

丹麦常驻代表爱伦·玛格丽特女士表示，她已认真注意到上帝军在国家公园的问题。

她表示，他们在访问民刚期间明确感觉到，该国政府认识到东北地区的局势不仅是邻国安全的问题，还是刚果的问题；这就是他们在该地区部署的原因。

她敦促乌干达政府与刚果政府分享信息。

(二) 使用武力

她随后提醒主席阁下说，“对另一国领土使用武力在根本上违反了《联合国宪章》。”她要求在这一领域展开对话。

(三) 起诉

她还表示，五名上帝军分子已受到国际刑事法院的起诉。她呼吁当事国和国际社会执行逮捕令，将这些分子绳之以法。

(四) 和平解决

但她要求不应因此而关闭与上帝军其余人员达成和平解决的大门；她呼吁继续给予上帝军低级军官大赦，协助他们重新融入各自的村庄，能够自谋生路。她呼吁延长《大赦法》的期限。

(五) 人道主义状况

她在谈到人道主义状况时表示，她不想在人道主义状况是否以及在何种程度上得到改善这一问题上挑起一场争论。她表示，鉴于主席定期往访，她不想在局势变好还是变坏这一问题上与主席争执。不过，她认为局势非常之坏！她特别强调援助工作人员的安全状况非常之坏，因为过去几天发生的事件显示，乌干达援助工作人员和一名外国人被杀。

她表示希望，乌干达政府将尽其所能保护援助工作人员，确保提供给居住在营地的人们的援助能够送达。

她间接提到政府正在进行一项方案，将境内流离失所者遣返到他们位于北部地区南部的村庄；她表示希望，这一工作将在没有任何安全威胁的情况下进行。

她问道，在改善北部人民（包括居住在条件恶劣的营地以及正在返回家园的人们）的状况方面，设在纽约的联合国以及国际社会可以做些什么事情。

针对丹麦大使的问题，总统阁下说：

我对你的问题的回答是，我有一位长期伙伴，即粮食计划署，我想他（国家主任肯尼·戴维斯）可以给我们——告诉我们他认为缺少什么——他是你们这里的雇员。

首先让我听听他说些什么。

粮食计划署国家主任肯尼·戴维斯：

肯尼·戴维斯先生说，联合国系统欢迎在 2005 年 11 月 19 日结束的一周里与总统阁下坐下来，详细讨论各项问题。

他报告说，人权事务高级专员办事处已在乌干达开设一个办事处，与乌干达人权委员会和乌干达大赦委员会合作：

- 讨论与《大赦法》有关的司法问题；
- 保证国际刑事法院的逮捕令得到执行——即迅速将被国际刑事法院起诉者绳之以法。

关于难民营的人道主义局势，他说局势有所改善。他说人们正在获得更多的土地。但安全仍是难民营中人们面对的一个问题。他说，一项非常重要的需要是提供充分的安全，以便人们能够返回家园。

他强调指出难民营中的情况不佳，人们愈早返回家园愈好。

总统阁下插话，直接问他粮食计划署能否向任何难民营/或地方提供救济？

粮食计划署国家主任报告说，粮食计划署的粮食运输队一贯得到乌干达人民国防军的护卫，可以到达各地的所有难民营。

他迅速澄清说，一些在旅行时没有护卫的非政府组织发现提供人道主义援助很困难。他对近来攻击援助人员的行为表示担忧，他说这被解释为上帝军对国际刑事法院逮捕令作出的反应。他指出有一个瑞士排雷小组从朱巴前往尼穆勒，其中两位排雷人员被打死。

总统阁下再次插话，问为什么有些非政府组织旅行时没有护卫？

粮食计划署国家主任回答说，对有些非政府组织来说，这是它们自己的选择，在有些情况下，是没有足够的护卫人员。他说在苏丹，前面的车是上帝军所攻击

的车。总统阁下澄清说，“那是在苏丹，但在乌干达，你们粮食计划署能够在任何地方提供粮食和救济”。

粮食计划署国家主任再次说，粮食计划署能够向所有难民营和所有地方提供救济。

此刻总统阁下说，他不想表示自己的观点。他说他希望让他的这位朋友先讲。

在粮食计划署国家主任有机会从独立的角度就这一问题发表意见后，总统先生澄清说，如果存在任何人道主义问题，那必然是因为资源的缘故。

他然后转向提出人道主义需要问题的丹麦大使：他告诉她，我们需要：

- 资源，以便将人们迁回他们的家园；
- 粮食，以便照顾仍在难民营中的人们。

他说，“其他我们将自己想办法解决，正如我们通常所做的那样”，他坚定地断言，“安全，我们可以提供”。

他说，我们需要的是更多的资源；我们有一项 12 点计划，我们把它给了欧洲联盟，给了美援署（在总统阁下最近访问华盛顿期间）。

他进一步澄清说，涉及援助人员的任何事件都是因为援助工作没有得到护卫；没有护卫的部分原因是它们自己的选择。他指出 2005 年 11 月 8 日离开护卫人员后在筏上被打死者的例子。

他解释说，恐怖分子已经被打败，但仍有残孽存在。他说，那个在没有护送情况下旅行的援助人员是被两人打死的。

在这方面，他建议说，重要的是该地区的军队必须提供人们应该如何旅行的指南，如果有人不遵守这一指南，就制止他们。他指示军队不允许人们在那一地区旅行，因为那不是他们可以随心所欲、自由漫游的地方。

他说那些不幸的放筏人员是在一个没有开放供随便活动的地方，即 Murchison Falls 国家公园的东部地区。一，他们在那一地区，二，他们有人护卫，却甩掉了那些人。他强调军队需要发布指南。

联合国安全理事会特派团成员坦桑尼亚常驻代表 Mahinga 博士要求谈一谈总统阁下关于大湖区问题和与联合国伙伴关系的一个观点。

他讨论了这个观点的政治部分。他确定，他在刚果民主共和国目睹的选举组织工作，对一个面积大小相当于西欧、没有道路，但设法使 2 000 万人登记的国家来说，“是极其重要的和史无前例的”。他说当地的后勤规模相当大。

他还谈到布隆迪过渡进程的稳定性；他说，所有这一切都是与联合国合作完成的。

他说在联合国的指导下真正从零开始建设一支全新的军队，是绝对史无前例的。

他指出，大湖区的问题是内部问题，但具有区域后果。

提到总统阁下所谓的“恐怖分子的保留区”，Mahinga 博士说，武装人员在另一个国家的存在本身就是对居民、政府的完整性以及邻国的完整性的一个威胁。

他说，刚果民主共和国与联合国在西部边界——伊图里和阿巴——的成功的联合行动，将得到仿效。

他在说明联合国的综合任务时说，除了维持和平，联合国还履行组织选举、过渡时期的司法、人权、人道主义方面的问题等重要职能，以应对正在经历危机的国家的复杂需要。

他说，联合国正在从建设和平委员会方面考虑冲突后刚果的问题。

关于坦桑尼亚作为联合国安全理事会的一个成员问题，他说，坦桑尼亚是大湖区的一个成员国，将继续征求意见，并需要加强联络和合作；它将与该区域各国，尤其是乌干达，特别是穆塞韦尼总统共同努力。

这是最后提出的来访情况说明。其后总统阁下与联合国安全理事会访问团团长举行了联合记者招待会。

记者招待会

《每日观察报》的 Simon Kasiate 提问：

1. 刚果民主共和国境内有没有救民军，人数多少；
2. 为什么不让像乌干达这样的当事方，在联刚特派团失败之后，在刚果进行干预，解除消极力量的武装。

联合国秘书长的特别代表威廉·斯温大使回答说，刚果民主共和国确实有救民军，乌干达叛乱团体（民主力量同盟/乌民族军、救民军、上帝军）的人数估计为 2 000 人（没有普查数据）。他说，上帝军在刚果民主共和国加兰巴国家公园的 Aba，其很小的股人员在 Aru 地区周围活动。

他报告说，联刚特派团设法从刚果民主共和国遣返了 12 000 人，其中有 8 000 卢旺达人，600 到 800 人是尼罗河西岸阵线成员，他们已于 2005 年 4 月返回。他补充说，3 000 布隆迪人已在没有联合国协助的情况下返回家园。

他说，刚果民主共和国东部总共还有 18 500 人的消极力量。

联合国安全理事会访问团团长法国常驻代表说，自愿办法已经走到尽头。他说目前重要的是，既然这主要是一个刚果问题，刚果军队就应该在联刚特派团的支持下，对消极力量采取更有力的行动。

他报告说，2004 年，安理会对联刚特派团的任务进行了改动。最近，刚果军队新建综合旅在联刚特派团的支持下，在加兰巴国家公园取得成功。

他说，联合国的政策是协助刚果人建立综合旅，并在运作方面予以援助。

路透社提出一个问题，总统阁下回答如下：

几个月前，我写信给联合国安全理事会成员国（常任理事国美国、英国、法国、中国和俄罗斯）的领导人。

在这份文件中，我提出了以下不同的选择：

- (一) 加强联刚特派团的任务是一个选择，使他们与恐怖分子作战；
- (二) 另一个选择是让一个第三方或另一方来专门对付这些分子，例如像新生国家东帝汶那样，让澳大利亚来处理这一具体问题，承担杀死民兵的任务；
- (三) 第三个选择：乌干达、卢旺达等邻国之间合作（乌干达和苏丹正在开展合作和协调，在苏丹追捕上帝军）；
- (四) 第四个选择可以像非盟在布隆迪所做的那样，请南非派出一支保护部队驻扎在布琼布拉，让胡图流亡者能够回家。在我的主持下，我们已请求

南非提供安全，以便胡图人可以回去，举行选举，等等。该部队受权对付制造麻烦者。

我不能接受的是，坐在那里，没有解决办法，或者我们有一个软弱的办法，但不解决问题，我们却无穷尽地继续下去。

联刚特派团诚然已经推进刚果进程。他们以部分提供安全，部分提供资金的方式帮助人们得以在刚果登记；迄今已有 2 000 万人登记。

但在边界问题上，仍在同他们对话。我们今天上午同安全理事会访问团进行了有益对话。让我们等待他们把这一切都消化了以后的结果。

美联社的 Henry Wasswa 他问及总统阁下与联合国安全理事会访问团讨论了什么；他还问及联合国对乌干达要求进入刚果对付上帝军采取了哪些后续行动？

总统阁下否认提出过进入刚果对付上帝军的要求。

安全理事会访问团团长告知新闻界与总统阁下讨论了：

- (一) 乌干达与联合国之间的合作；
- (二) 该区域，特别是刚果东部的局势；
- (三) 介绍了访问团访问刚果和布隆迪的情况。

一名南非记者向总统提问

- 问及上帝军最近在乌干达北部的伏击；
- 总统阁下是否参加即将举行的总统选举。

总统阁下报告说，2005 年 11 月 8 日发生了一起两名武装人员袭击的事件，他们袭击了一些漂流运动者。这些漂流运动者的船在北部出了事故——他们去了最近没有人去的北部地区，后来船在那里发生事故。他们呼救，士兵(乌国防军)赶来救援，帮他们在事发地点把船从河里打捞出来。在打捞沉船时，有的漂流运动者不耐烦——在别处有约会——便离开了，无人护送，遇到两名上帝军残余分子。

他说，打击恐怖分子行动击败了恐怖分子，但有 3、4 股残余分子，每股约有 12 人，在逃避追捕。

他说，漂流运动者遇到两名上帝军残余分子。他说，这次事故中的 4 名漂流运动者已得到武装护送，伤势略有好转。他在 2005 年 11 月 9 日上午和他们通过电话。

总统阁下重申，他将告诉军队特别向外国人提供指引，要他们按照指引行动，因为有上帝军残余分子。

关于竞选总统，总统阁下说，“我们到时候再处理这个问题”。

《东非报》的 Barbra 请联合国安全理事会访问团对乌干达北部的上帝军作出评价。

安全理事会访问团团长的答复：

在打击上帝军方面没有全面进展。

访问团没有军事评估。

虽有许多进展，但仍有困难，如人道主义局势仍令人关注。有必要改善救济人员的保护。已经讨论了在苏丹剩下的一组人，以及一伙人进入刚果民主共和国的问题，后者将由刚果政府在联刚特派团的援助下予以解决。

德国之声电台的 Omar Mutasa 问及联刚特派团的失败，以及联合国对三方加一联合委员会最近要求加强联刚特派团任务的信的反应。

总统阁下用斯瓦希里语回答，因为问题是用斯瓦希里语提出的。

他说，联刚特派团已设法帮助过渡政府筹备选举，联刚特派团应为此得到赞扬。

他说，问题是刚果民主共和国东部的武装团体。他说，联刚特派团没有失败，但他们没有做完工作。

联合国访问团对三方加一联合委员会的信的反应是，联合国安全理事会于 2005 年 11 月 9 日讨论了一项新的决议。安理会即将决定对拒绝解除武装的武装团体实施的制裁。关于联刚特派团新的任务，回答是，安理会将请给联合国秘书长研究三方加一联合委员会的信，并提出建议。
